

## EDIT'EAU

### Thermalisme, réflexe anti-douleur

"La douleur chronique est l'un des problèmes les plus sous-estimés par les services de santé dans le monde aujourd'hui, alors qu'elle devrait être considérée comme une maladie en tant que telle" estime le Pr. Harald Breivik, président de l'EFIC\*, qui co-organise la première Journée Mondiale Contre la Douleur, le 12 octobre 2006. Et si, selon l'OMS, le traitement de la douleur fait partie intégrante du droit à jouir d'une bonne santé, il est dans les faits encore très insuffisamment appliqué...

A l'heure où la CNAMTS, par un récent arrêté (lire ci-contre), donne une nouvelle légitimité au thermalisme en revalorisant son rôle curatif et préventif, il nous semblait intéressant de faire le point sur l'action antalgique des soins thermaux de Dax sur de multiples pathologies ayant pour point commun une douleur plus ou moins invalidante. C'est le sujet du dossier "Thermalisme et Douleur" de ce numéro de rentrée de DAX Capitale Santé. ■

\*L'Association internationale pour l'étude de la douleur (IASP) et la Fédération européenne des sections locales de l'IASP (EFIC) organisent cette première Journée mondiale.

## A LA UNE

# Sécu et établissements thermaux : enfin les bases d'un nouveau thermalisme social.

A l'époque du plan Johannet de 1999, visant à réduire drastiquement les dépenses de santé, thermalisme et médecins libéraux furent accusés de tous les maux !... C'en est fini pour les cures avec l'Arrêté du 1<sup>er</sup> août portant approbation d'un avenant à la convention négociée avec la CNAMTS, dans un climat particulièrement constructif.

Cet arrêté, qui suit un conseil d'administration de la CNAMTS du 6 juin fixant les bases d'une future convention, admet un rattrapage des tarifs et donne délégation à son directeur pour négocier rapidement un avenant conventionnel avec les établissements thermaux.

Dans un communiqué de presse, la CNAMTS assure ainsi qu'elle continuera à prendre en charge les traitements et soins thermaux dispensés pendant la cure thermale, avec un ticket modérateur qui restera réduit.

Elle précise par ailleurs qu'elle attache un grand prix à la recherche du service médical rendu, auquel elle participera en liaison avec la Haute Autorité de Santé.

Elle pose aussi les bases de la prévention que peut assurer la station thermale dans les domaines variés, et non exclusifs, du vieillissement, des affections chroniques, des addictions.



Elle pose enfin le principe de la créno-réadaptation et de la négociation de sa prise en charge.

### Au-delà du règlement financier, une vraie reconnaissance

En bref, la CNAMTS attend du thermalisme la prise en charge, thérapeutique et préventive, de quantités de pathologies chronicisées qui reviennent très cher aussi bien en termes de qualité de vie que de coût, et pour lesquelles une prise en charge thérapeutique, sociale, éducative, est nécessaire.

Cet avenant règle bien sûr, au mieux des possibilités financières de l'assurance maladie, le retard des tarifs thermaux, avec une augmentation immédiate de 4% et 2% au 1<sup>er</sup> février 2007, pour permettre aux établissements d'investir et de poursuivre l'immense effort de recherche entrepris ces dernières années tant en recherche fondamentale que du service médical rendu.

Il est surtout, pour la première fois depuis longtemps, autre chose qu'un

avenant tarifaire : il fonde véritablement un nouveau thermalisme social.

Feuille de route du thermalisme du 21<sup>ème</sup> siècle, il fixe la place des établissements thermaux et de l'assurance maladie dans la prise en charge curative et préventive des citoyens, en reconnaissant un large champ d'activité aux thermes. Il ouvre ainsi un dialogue constructif et confiant entre le thermalisme, les pouvoirs publics, les caisses et les usagers.

### Nouvelle place et nouvel avenir pour le thermalisme.

Les cures vont naturellement retrouver leur place dans l'arsenal thérapeutique de chaque médecin, mais aussi s'adapter, avec l'aide de la CNAM, à une population de plus en plus importante qui se voit à nouveau reconnaître le droit d'en bénéficier.

Dax, la ville d'Æmilia Hilaria, une femme, seul médecin thermal de l'antiquité à avoir laissé son nom, a toujours

maintenu un haut niveau de recherche clinique et fondamentale, défendant, souvent seule face aux chantres du tourisme de santé, l'idée d'un thermalisme très médicalisé au service de la santé publique.

La décision de la sécurité sociale de rebâtir un nouveau thermalisme social conforte Dax et ses médecins dans son orientation enfin clairement prise en compte par les pouvoirs publics et l'assurance maladie. ■

## DOSSIER THERMALISME ET DOULEUR

# Et si la douleur devenait un réflexe de prescription thermale ?...

Les questionnaires épidémiologiques citent rarement la douleur comme motif de cure thermale. Ils recueillent des pathologies. Le curiste, quant à lui, donne des diagnostics : il ne dit pas ce qu'il ressent, ce qui le gêne, ce qui lui rend la vie impossible. C'est pourtant, la douleur, chronique, sourde, tenace, devenue empêchante, qui la première empoisonne la vie et précède la gêne fonctionnelle, voire l'impotence. Chez ces patients rhumatisants ou insuffisants veineux, elle devrait pourtant être réflexe de cure thermale.

Prendre le temps de constater qu'on a épuisé toutes les ressources, les molécules, les unes après les autres, que le patient commence à en payer le prix, avant de penser thermalisme, est une erreur.

La douleur est généralement le signe prémonitoire de l'évolution de la pathologie dégénérative. Signe que la cure améliore vite et bien la douleur en même temps qu'elle soigne la pathologie.

Le bénéfice est énorme pour ce malade qui n'espère plus. Il constate qu'il n'a plus mal, ou moins mal, qu'il n'est plus réveillé par ses douleurs qui le hantent. Avant de voir sa mobilité se stabiliser et devenir meilleure, avant que les marqueurs biologiques ne lui confirment qu'il va mieux, il a retrouvé une qualité de vie.

Spontanément, 80 % des Français, sondés par IPSOS en 2004 jugent la médecine thermale efficace. En rhumatologie et en phlébologie, elle réduit la douleur et la consommation de médicaments.

Ce sont justement deux grandes orientations de DAX, recouvrant de nombreuses pathologies, toujours douloureuses (lire encadré).

### Des effets antalgiques durables, démontrés par de nombreuses études.

Dans le monde, et à Dax en particulier, les études modernes, bien conduites, montrent bien l'efficacité des cures, l'action rapide sur la douleur et la qualité de vie.

En 2003, une pré-étude des marqueurs biologiques de l'arthrose (à l'époque acide





hyaluronique, Comp, pyridolidine, TNF $\alpha$ ), couplée à un questionnaire de qualité de vie et de consommation médicamenteuse, effectuée sur 30 poly-arthrosiques de l'hôpital thermal de Dax, montre une réduction de la douleur et de la consommation de médicaments, une meilleure qualité de vie qui dure au moins 6 mois, en même temps que bougent les marqueurs de l'inflammation synoviale et de la reconstruction (B. Canteloup, P.J. Grillon, J.M. Tessier, E. Vignon).

Une étude, avec groupes témoins et retest est en cours d'exploitation en 2006. Elle étudie les variations de l'acide hyaluronique (qui traduit l'inflammation), le CTX2 (témoin de la dégradation du cartilage) et le P2PN (marqueur du remodelage).

En 2004, une autre étude de l'hôpital thermal de Dax sur les arthroses évoluées des doigts, prouve aussi l'efficacité des soins thermaux en terme de douleur, de mobilité et de qualité de vie.

La douleur est améliorée par la cure de DAX. C'est aussi un signe fort de prescription précoce dans des pathologies où nous savons, outre le risque iatrogène, les alternatives médicamenteuses et chirurgicales limitées. ■

## Dax, indiquée pour de multiples pathologies douloureuses

### ■ RHUMATOLOGIE

#### Rhumatismes chroniques dégénératifs (arthrose) :

- axial : arthrose vertébrale étagée, discale, postérieure, syndrome trophostatique, complication de la détérioration structurale du disque (sciaticque, cruralgie, névralgie cervicobrachiale)
- périphérique : hanches, genoux, mains
- chondrocalcinose dans sa forme pseudo-arthrosique

#### Rhumatismes inflammatoires :

- polyarthrite rhumatoïde
- pelvispondylite
- rhumatisme psoriasique

#### Rhumatismes abarticulaires :

- périarthrites diverses

#### Suites de la chirurgie orthopédique :

- fractures, luxations, entorses
- ostéotomies, prothèses
- chirurgie du disque intervertébral

#### Suites de traumatismes,

du travail, de la voie publique, algoneurodystrophies,

#### Complications articulaires

d'affections neurologiques

### ■ PHLÉBOLOGIE

**Suites de phlébites**, dans les mois qui suivent, et maladie post-phlébitique

#### Insuffisance veineuse globale :

- troubles fonctionnels malgré la contention : lourdeur, œdème, prurit
- troubles trophiques cutanés : ulcère ou séquelles d'ulcère, dermite ocre
- lympho-œdèmes

Les ressources thermales de Dax, diverses et abondantes, permettent aussi de traiter :

#### En gynécologie :

- algies pelviennes et génitales chroniques
- séquelles d'affections inflammatoires (métrites, salpingites chroniques...)
- troubles de la ménopause ou de la post-ménopause immédiate
- fibromyalgie



## Techniques thermales : la douleur au coeur des soins

La cure thermale est une thérapeutique globale où les soins sont particulièrement et rapidement antalgiques.

**Soins à action sédative, qui s'adressent aussi bien à des douleurs rhumatismales que post zostériennes.**

**Application de boues**, et plus spécialement les boues naturelles à phase biologique (ou péloïdes), dont le métabolisme permet une action pharmacodynamique complexe. L'effet physique et calorique est immédiat, l'effet pharmacodynamique rapide en quelques jours, et maximal en fin de 2<sup>ème</sup> semaine d'application.

**Les douches térébenthinées** faites à Dax avec une nouvelle formule galénique, Dax Therpin®, qui privilégie la molécule active antalgique et anti-inflammatoire au détriment des fractions allergisantes ou agressives de l'essence.

**Soins à action musculo-tendineuse décontractante : ce sont tous les massages.**

#### Par kinésithérapeute

Massages sous l'eau, ou encore comme à Dax, avec une crème de massage concentrant les éléments de l'eau thermale et de Dax Therpin®. Le médecin prescrit le type de massage.

#### Automatiques, sous surveillance d'un agent soignant thermal

- Aërobains : massages superficiels.
- Hydro massages : action plus profonde, sous-cutanée.
- Bains avec douches sous marines : action tendineuse.
- Douches de forte pression, en immersion, sur les grosses masses musculaires.

**Soins à action préventive de la douleur.**

Toute la rééducation par kinésithérapeute, individuelle ou collective, en immersion. ■

## NOUVEAU

Pointu sur l'information, précis sur la prescription : un mémento thérapeutique conçu pour vous.



Première destination Thermale de France par le nombre de ses curistes, Dax l'est aussi par la qualité de son programme d'études visant à mieux connaître les principes actifs de ses produits (lire Capitale Santé n°3).

Pour vous aider à mieux mesurer l'efficacité de nos cures à la lumière des travaux de recherche les plus récents et

à inclure le thermalisme à bon escient dans votre stratégie thérapeutique, nous avons édité à votre intention le petit guide gratuit "Dax, innovation thérapeutique, efficacité thermale".

Spécialement conçu pour les médecins généralistes avec l'aval de la Société des Médecins Thermaux, il s'agit d'un "mémento thérapeutique" à la fois synthétique et pointu, qui détaille, pour chacune des 3 spécialités de notre station (rhumatologie, phlébologie, gynécologie), les indications et contre-indications, produits et soins thermaux proposés, les effets attendus. Un outil d'aide à la prescription indispensable ! ■

**Pour le recevoir gratuitement :**  
Tél. : 05 57 97 19 19  
e-mail : [info@comm-sante.com](mailto:info@comm-sante.com)

## DAX LE GUIDE

Réservez dès maintenant l'édition 2007 !

On ne le présente plus : "Dax Le Guide" est LA bible du thermalisme dacquois pour les futurs curistes... mais aussi pour vous médecin prescripteur ! Nous vous invitons à commander dès aujourd'hui la prochaine édition de ce magazine 88 pages gratuit, actuellement en cours d'actualisation.

Sortie décembre 2006.

Pour recevoir DAX LE GUIDE 2007

**N° Vert 0 800 09 09 53**

Appel gratuit

## AGENDA

L'Office de Tourisme et du Thermalisme de Dax vous donne rendez-vous. Prenez date !

- **SALON FORME ET SANTE**  
Le salon médical pour le grand public  
Du 19 au 22 Octobre 2006  
Porte de Versailles - Paris  
Stand n°B13 - Hall 6
- **SALON DE LA SOCIETE FRANCAISE DE RHUMATOLOGIE**  
Du 3 au 6 Décembre 2006  
CNIT La Défense - Paris
- **Journée d'information grand public à Dax contre l'ostéoporose**

La Société des Médecins Thermaux de Dax organise le 20 octobre dans le cadre de la Journée Mondiale de l'Ostéoporose une journée de sensibilisation et d'information grand public, sous l'égide du GRIO (Groupe de Recherche Internationale sur l'Ostéoporose). Cette manifestation aura lieu au Splendid avec le soutien de la Ville de Dax le 20 octobre 2006 de 10 h à 18 h.

## Des habits tout neufs pour le site Internet de Dax !

Une présentation chaleureuse et colorée, une navigation fluide et confortable : Dax fait sa rentrée sur la toile avec un nouveau site Internet plus clair, plus rapide et plus agréable à consulter.

Organisé selon 5 thèmes, il vous permet de trouver en 2 clics et 3 secondes l'info pratique, touristique, l'hôtel, le rendez-vous festif ou culturel que vous cherchez... Les futurs curistes se dirigeront quant à eux en priorité dans la partie "thermalisme", où ils pourront préparer leur cure en toute sérénité...



Pour les bons plans séjours à Dax, n'oubliez pas de cliquer sur la rubrique "coup de cœur", ni de consulter le thème "gastronomie" pour découvrir chaque mois une recette typiquement landaise !... ■

[www.dax-tourisme.com](http://www.dax-tourisme.com)



Office de Tourisme et du Thermalisme de Dax - BP 177 - 40104 DAX cedex  
Tél : 05 58 56 86 86 - Fax : 05 58 56 86 80 - Mail : [info@dax-tourisme.com](mailto:info@dax-tourisme.com)

DAX, CAPITALE SANTÉ Numéro 4 - Octobre 2006 / Réalisation : COMM SANTÉ

